

<<英语词典插图研究>>

图书基本信息

书名：<<英语词典插图研究>>

13位ISBN编号：9787562824688

10位ISBN编号：7562824681

出版时间：2009-3

出版时间：华东理工大学出版社

作者：冯春波

页数：213

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<英语词典插图研究>>

### 内容概要

在一般词典的微观结构中，插图并不像词目、音标、词性、定义、例证那样是必不可少的。在词典综观结构的附录中，插图也不像计量单位等百科信息那样，如果缺少的话似乎就不成体统。插图的地位倒有些像词源信息，似乎是可有可无的。

然而，我们知道，有时候词源信息可以发挥寓教于乐的作用；同样，在必要的时候，插图也会使词典用户既获取知识又享受乐趣。

历史是一面镜子，从中可以发现值得学习的东西，也能看到应该避免的问题。

因此，我们有必要了解词典插图的历史。

英国有着较为久远的词典插图历史；美国词典插图的历史虽然较为短暂，但在这一方面具有创新经验；中国汉语词典插图的历史源远流长，但在英语词典插图方面还应取长补短。

由于我国的英语词典对国人来说是外语词典，其插图必然和英、美两国的英语词典以及我国的汉语词典的插图情况有所不同。

《英语词典插图研究》一书主要叙述了英、美、中三国英语词典的插图历史，对词典插图进行分类，论述图画和文字的关系，提出配置插图的场合，论述配置插图应该考虑的因素和应该避免的问题，以期对词典编纂和词典理论研究有所启发。

## <<英语词典插图研究>>

### 书籍目录

绪论 第一节 当前英、美、中三国英语词典的插图状况 第二节 当前英语、汉语词典学文献对插图的论述情况 第三节 词典插图研究的必要性 第四节 本书的研究意图和方法 第五节 本书的结构第一章 插图泛论 第一节 “插图”和“illustration”的来源和意义 第二节 与词典插图有关的两部书和三种词典 第三节 词典插图及其组成部分 第四节 本书中的“词典”通用词典第二章 英语词典插图简史 第一节 英国英语词典的插图历史 第二节 美国英语词典的插图历史 第三节 中国英汉、汉英词典的插图历史第三章 词典插图和语言的关系 第一节 文字的渊源 第二节 图画与文字的性质和功能 第三节 语言的模糊性、笼统性、多义性与插图 第四节 词类与插图 第五节 释义与插图第四章 英语词典插图分类 第一节 中国学者的词典插图分类 第二节 西方学者的词典插图分类 第三节 前人基础上的词典插图分类第五章 词典插图的功能 第一节 词典插图功能概述 第二节 词典编纂过程本身的实用功能 第三节 词典查阅过程中的认知功能 第四节 词典产品设计过程中的美化功能第六章 词典插图应考虑的因素和应避免的问题 第一节 词典插图应考虑的因素 第二节 词典插图应避免的问题结论 第一节 词典插图的未来 第二节 本研究的主要成就及不足之处参考文献

## 章节摘录

第一章 插图泛论本章共分四节。

(1) “插图”和“illustration”的来源和意义；(2) 与词典插图有关的两部书和三种词典；(3) 词典插图及其组成部分和(4) 本书中的“词典”——语文词典。

第一节 “插图”和“illustration”的来源和意义插图在我国有着古老的传统。

我国古代的竹简和木简上是否有插图，不得而知，但是两千多年前的帛书上已经有图画是可以确定的。

帛书究竟起于何时已无从稽考，但是在儒家经典之一《论语》中，有“子张书于绅”这样的话。

“书于绅”就是在丝帛上写字。

《墨子·明鬼》中说，“书之竹帛，传遗后世子孙。

”这里的“竹”指竹简，“帛”指帛书。

因此，在墨子（约前468—前376）生活的战国时代（前475—前221），帛书和简策是并存的。

长沙楚墓出土的帛书是关于天象和时令的，上面绘有多种图画形象，由动物与动物图案和动物与人的图案结合而成；另外还附有关于四时、四象、占卜和涉及女娲、炎帝、祝融等诸神的文字，体现了当时人们祈求神灵祝福的心愿。

长沙马王堆的西汉古墓中发掘出了一批保存完好的帛书，其中有帛画《社神图》和《天文气象杂占图》等。

这些帛书中的图画，一方面标志着中国传统绘画的起源，另一方面也说明了插图早期的插图形态。

《山海经》是一部成书于战国和西汉时期的地理书籍。

“晋郭璞作注，并为《图赞》，今图佚而赞存。

”（《辞海》1999）陶渊明所写的《读山海经诗》中有“流观《山海图》”的诗句，可以证明当时的《山海经》已经有了插图。

郭璞（276—324）为晋代（265—420）训诂学家。

## <<英语词典插图研究>>

### 编辑推荐

《英语词典插图研究》为博雅文库丛书之一，由华东理工大学出版社出版。

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>